



MALTA

**QORTI CIVILI**

**PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF**

**JOSEPH R. MICALLEF**

Seduta tat-30 ta' Ottubru, 2009

Rikors Numru. 930/2009

Fl-atti tar-Rikors għall-Ħruġ ta' Kontro-Mandat għall-Mandat ta'  
Sekwestru kawtelatorju numru 622/09 fl-ismijiet:

**CHAIN SERVICES LIMITED (C-17803)**

VS

Leo **MICALLEF** u Ines Micallef

**II-Qorti:**

Rat ir-Rikors imressaq fil-25 ta' Settembru, 2009, li bih u għar-raġunijiet hemm imfissra, Leo u Ines miżżewġin Micallef (aktar 'il quddiem imsejha "l-eżekutanti") talbu li din il-Qorti (a) tħassar il-Mandat kawtelatorju ta' Sekwestru maħruġ kontrihom mill-kumpannija intimata eżekutanti (aktar 'il quddiem imsejha l-"eżekutanti") fl-14 ta' April, 2009, għall-finijiet tal-artikolu 836(1)(ċ) u (e) tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta, biex minfloku jitqiegħed bħala garanzija għall-kreditu pretiż mill-eżekutanti il-post numru ħamsin (50), Triq it-Tarzna, Raħal Ġdid, ġid tal-istess eżekutat; u (b) li żżomm milli l-istess eżekutanti jkunu jistgħu jbiegħu l-imsemmi post f'numru ħamsin (50), Triq it-Tarzna, Raħal Ġdid, u dan sakemm tinqata' l-kawża fl-ismijiet "*Chain Services Limited (C-17803) vs Leo Micallef et'*" (Rik. Nru. 367/09JRM), u taħt il-provvedimenti li jidhrilha xierqa;

Rat id-degriet tagħha tat-28 ta' Settembru, 2009, li bih ordnat in-notifika lill-intimata eżekutanti u tatha żmien biex tressaq in-nota tagħha;

Rat it-Twegiba mressqa mill-eżekutanti fid-9 ta' Ottubru, 2009, li biha laqgħet għat-talbiet tal-eżekutanti billi qalet li l-post offert mill-

eżekutati ma jiswiex biżżejjed biex jagħmel tajjeb għall-pretensjonijiet tagħha fil-Mandat, u dan meta wieħed iqis li fil-kuntratt ta' donazzjoni li sar fl-2005 u li bih l-eżekutat Leo Micallef kiseb l-imsemmija dar, il-valur tad-donazzjoni dikjarat f'dak il-kuntratt kien tassew baxx. Għalhekk, tqis li m'hijiex ta' min joqgħod fuqha l-istima mogħtija mill-perit imqabblad *ex parte* mill-istess eżekutati;

Rat l-atti kollha tar-rikors u kif ukoll tal-Mandat kawtelatorju li għalih jirreferi r-Rikors tal-lum;

***Ikkunsidrat:***

Illi din hija azzjoni maħsuba taħt l-artikolu 836 tal-Kapitolu 12 tal-Liġijiet ta' Malta. Ir-rikorrenti jridu li jitneħħew l-effetti ta' Mandat kawtelatorju ta' Sekwestru maħruġ kontribom mill-eżekutanti f'April tal-2009;

Illi r-raġunijiet imressqin mir-rikorrenti huma: (a) li hemm garanzija xierqa oħra sabiex tissoddisfa l-pretensjonijiet tal-intimata eżekutanti; u (b) li l-garanzija mogħtija jmissha titqies biżżejjed;

Illi, kif ingħad bosta drabi fi proċeduri bħal dawn, l-istħarriġ li għandha tagħmel il-Qorti huwa biss wieħed *prima facie* u dan għaliex il-mertu jmissu jigi mistħarreg fil-kawża proprja bejn il-partijiet<sup>1</sup>. Għalhekk, hija l-fehma tal-Qorti li m'huwiex meħtieġ li tifi fil-mertu l-kwestjonijiet li nqalgħu bejn il-partijiet u li wasslu għall-ħruġ tal-Mandat;

Illi minn dak li jirriżulta mill-atti u li huwa rilevanti għad-determinazzjoni ta' dawn il-proċedimenti, joħroġ li l-Mandat relattiv inħareġ kontra r-rikorrenti eżekutati fl-14 ta' April, 2009, u kien notifikat lil erba' sekwestratarji – lkoll banek kummerċjali. Il-Mandat inħareġ dwar “sorti” ta' ħamsa u ħamsin elf disa' mija u erba' euro u sitta u disgħin ċenteżmi (€ 55,904.96) u l-kawżali tirreferi għal “depożitu mħallas akkont ta' prezz ta' proprjeta”. Il-Mandat inħareġ dak inhar li l-eżekutanti fetħet kawża kontra l-eżekutati biex tħares l-imsemmija pretensjonijiet<sup>2</sup>;

Illi l-Qorti issa sejra tgħaddi biex tqis l-aspetti ta' dritt li jsawru l-każ u dan skond il-kawżali speċifiċi tal-liġi li fuqhom ir-rikorrenti ssejjes it-talbiet tagħha. Qabel xejn, għandu jingħad li dak li l-Qorti trid tasal għalih f'din il-proċedura m'għandu bl-ebda mod jitqies li jkun qiegħed isir xi ġudizzju fil-mertu dwaru. L-istħarriġ meħtieġ fi proċedura bħal din huwa marbut ma' eżami x'aktarx formali tal-att li tiegħu qiegħed jintalab it-tħassir. Il-Qorti għandha tistħarreg li r-rekwiziti mitluba mil-liġi għall-ħruġ tal-Mandat jidhru mill-att innifsu u li dan ma nħariġx b'mod abbużiv<sup>3</sup>;

<sup>1</sup> Ara P.A. RCP 7.2.2001 fil-kawża fl-ismijiet *Visa Investments Ltd. vs Blye Engineering Co. Ltd*

<sup>2</sup> Rik. Nru. 367/09JRM

<sup>3</sup> Kumm GMA23.6.1994 fil-kawża fl-ismijiet *Paul Hill et Dr. Joselle Farrugia noe et* (mhix publikata)

Illi r-rikorrenti jsemmu żewġ kawżali li dwarhom jistennew li t-talbiet tagħhom jiġu meqjusa:

A) L-eżistenza ta' garanzija xierqa oħra biex tagħmel tajjeb għall-pretensjoni ta' min talab il-ħruġ tal-Mandat [Art. 836(1)(ċ)]. Ir-rikorrenti jgħidu li din il-garanzija alternativa għall-pretensjonijiet tal-eżekutanti tinsab f'għid li jagħmel mill-assi partikolari tal-eżekutat innifsu u li kien ingħata b'donazzjoni mingħand missieru u zitu f'Lulju tal-2006. Il-post huwa meżżanin bl-arja tiegħu imma jinsab f'qagħda mqagħbra<sup>4</sup>. L-eżekutati jgħidu li dak il-post jiswa biżżejjed biex jagħmel tajjeb għal kull pretensjoni tal-eżekutanti fl-atti tal-imsemmija kawża (għalkemm huma jikkontestaw dawk il-pretensjonijiet). Dwar dan ukoll, huma ressqu kopja ta' riċerki ta' ipoteki u trasferimenti li juru li l-post m'huwiex mgħobbi bi djun favur terzi u li huma għandhom titolu għalih<sup>5</sup>;

Illi huwa aċċettat li t-tiftix tal-garanzija xierqa għall-finijiet ta' din id-dispożizzjoni tal-liġi jrid isir fi ħdan l-istess parti eżekutata, ukoll jekk tali garanzija hija kostitwita "bil-ħruġ ta' att kawtelatorju ieħor". Trid tkun ukoll għid li l-eżekutat ikollu disponibbli għalih u mhux jibbenefika minnu bir-rieda ta' terzi<sup>6</sup>. Imbagħad, il-garanzija alternativa għandha titfittex f'haġa tanġibbli fil-patrimonju tal-parti eżekutata li tkun disponibbli<sup>7</sup>, u mhux fuq sempliċi wegħda jew xi haġa li tkun mistennija li sseħħ fil-ġejjieni<sup>8</sup>;

Illi l-eżekutanti tgħid li dak il-għid ma jista' qatt ikun garanzija tajba għall-pretensjonijiet tagħha meta wieħed iqis l-istat fqir tagħha u wkoll il-valur baxx li l-istess donaturi u l-eżekutat tawh fil-kuntratt

<sup>4</sup> Dok "LM2", f'paġġ. 6 – 7 tal-proċess

<sup>5</sup> Paġġ. 18 sa 21 tal-atti

<sup>6</sup> P.A. GCD 26.10.1999 fl-atti tar-Rikors fl-ismijiet *Office Technology Ltd vs J.M. Supplies Co. Ltd.*

<sup>7</sup> P.A. TM 20.2.2003 fl-atti tar-Rikors fl-ismijiet *Ranger Company Ltd vs Euro Imports Ltd.*

<sup>8</sup> P.A. TM 18.9.2002 fl-atti tar-Rikors fl-ismijiet *John Żarb vs Port Cottonera Limited*

ta' donazzjoni. Hija tqis id-deskrizzjoni u l-istima mogħtija mill-perit arkitett imqabbad mill-eżekutati bħala waħda mġebbda u mhux ta' min joqgħod fuqha;

Illi wara li qieset iċ-ċirkostanzi kollha li joħroġu mill-atti fid-dawl ta' dawn il-konsiderazzjonijiet, il-Qorti ssib li l-post offert bħala garanzija oħra għall-pretensjonijiet tal-eżekutanti ma jagħtix dak is-serħan il-moħħ li l-liġi tfittex biex tippermetti t-tħassir ta' Mandat fuq din il-kawżali. B'mod partikolari, l-Qorti ma ngħatatilha l-ebda raġuni tajba li tfisser kif ġid li erba' (4) snin ilu kien dikjarat f'kuntratt li jiswa ftit anqas minn tlitt elef u ħames mitt euro (€ 3,500), erba' snin wara sar jiswa mija u ħamsa u erbgħin elf euro (€ 145,000), meta illum l-istess post huwa deskritt bħala post li kwazi jrid jitwaqqa' jew iridu jsiru fih xogħlijiet kbar u meta ma jirriżultax li l-eżekutati għamlu xi titjib fih minn dak inhar tal-imsemmi kuntratt ta' donazzjoni sal-lum;

Illi kien l-eżekutat innifsu li ta l-valur tal-post mogħti lilu u iddikjara fil-kuntratt li dak il-valur huwa wieħed ġust u veru. Il-provi mressqin minnu f'dawn l-atti, għalhekk, huma kontradetti minn provi oħrajn li ressaq huwa nnifsu;

Illi għalhekk, il-Qorti ssib li fuq din il-kawżali ma ntwerietx raġuni tajba biżżejjed biex tħassar il-Mandat;

B) Jekk il-garanzija mogħtija titgħies mill-Qorti li tkun biżżejjed [Art. 836(1)(e)]. Il-Qorti terġa' ttenni l-fehmiet tagħha dwar dak li ssemma fil-kawżali taħt l-artikolu 836(1)(ċ) u tara li ma ngħatat l-ebda tagħrif ieħor biex tikkunsidra favorevolment għat-talba tal-eżekutati lanqas taħt din il-kawżali;

Illi għalhekk, il-Qorti ma tistax tikkonsidra t-tħassir tal-Mandat fuq din il-kawżali;

Għal dawn ir-raġunijiet, il-Qorti qegħda tipprovdi dwar ir-Rikors tar-rikorrenti eżekutati billi:

**Tiċhad iż-żewġ talbiet** tagħhom, bl-ispejjeż kontra tagħhom, għaliex ma humiex mistħoqqa fil-liġi u mill-fatti, u billi ma jeżistux iċ-ċirkostanzi li jwasslu lill-Qorti tħassar il-Mandat.

Mogħti katedralment illum, it-30 ta' Ottubru, 2009.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----